

ABSTRACT

WINDIANTO, CAHYA PRATAMA. (2019). **Indonesian-to-English Code Switching in Raditya Dika's Story Time on 15 July 2018.** Yogyakarta: Department of English Letters, Faculty of Letters, Universitas Sanata Dharma

Indonesian people who are able to speak in English sometimes change their language in their conversation. They can switch from Indonesian to English when they are speaking. This phenomenon is called code switching. The examples of Indonesian-to-English code switching can be found in YouTube videos made by Indonesian artists. Related to this study, this paper aims to observe the occurrence of Indonesian-to-English code switching in a YouTube video hosted by Indonesian artists named Raditya Dika and Boy William. The video conducts a conversation between Raditya Dika and Boy William.

This thesis discusses two main points. The first point is to find out the types of code switching used by Boy William in the video. The second point is to find out the functions of the code switching used by Boy William in the video.

The data which were used to conduct this thesis were collected from audio-visual material. This thesis applied a method called purposive sampling method to collect the data. To formulate the answers for the thesis's questions, the data which were used in this thesis were sorted based on the types and the functions. There are 2 (two) theories which are used in this thesis. The first theory is taken from Hoffman (1991) which functions to figure out the types of code switching. The second theory is taken from Appel and Muysken (1987) which functions to find out the functions of code switching. Sociolinguistics approach is used in this thesis.

Based on the research, there are 100 data which belong to code-switching phenomena. From 100 data, there are 3 (three) types of code switching used in the video such as tag switching, intra-sentential switching, and inter-sentential switching. Furthermore, the functions of the code switching which are found from the videos are referential, directive, expressive, phatic, metalinguistic, and poetic.

Key words: Code switching, Sociolinguistics, Conversation

ABSTRAK

WINDIANTO, CAHYA PRATAMA. (2019). **Indonesian-to-English Code Switching in Raditya Dika's Story Time on 15 July 2018.** Yogyakarta: Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Sastra, Universitas Sanata Dharma

Masyarakat Indonesia yang mampu menggunakan bahasa Inggris sering berganti bahasa dalam percakapan mereka. Mereka sering berganti bahasa dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris saat mereka sedang bercakap-cakap. Fenomena ini disebut dengan fenomena alih kode. Beberapa contoh fenomena alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris bisa ditemukan di video-video yang diunggah di YouTube oleh para artis Indonesia. Skripsi ini bertujuan untuk menelaah fenomena alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris yang ada pada sebuah video YouTube yang dibawakan oleh dua artis Indonesia bernama Raditya Dika dan Boy William. Video ini berisi percakapan antara Raditya Dika dan Boy William.

Skripsi ini membahas dua hal pokok. Pokok bahasan pertama adalah untuk menemukan jenis-jenis alih kode yang digunakan oleh Boy William di dalam video. Pokok bahasan kedua adalah untuk menemukan fungsi-fungsi alih kode yang digunakan oleh Boy William di dalam video.

Data yang digunakan dalam skripsi ini diambil dari sumber audiovisual. Teknik pengambilan data sampel purposive diterapkan dalam pengumpulan data. Untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan dalam skripsi ini, data yang digunakan dikelompokkan berdasarkan jenis dan fungsinya. Terdapat dua teori utama yang digunakan dalam skripsi ini. Teori pertama diambil dari Hoffman (1991) yang digunakan untuk mengetahui jenis-jenis alih kode yang digunakan oleh Boy William. Teori kedua diambil dari Appel and Muysken (1987) yang digunakan untuk mengetahui fungsi-fungsi alih kode yang digunakan oleh Boy William. Pendekatan sosiolinguistik digunakan dalam skripsi ini.

Berdasarkan hasil riset, ditemukan 100 data alih kode yang digunakan oleh Boy William. Dari 100 data tersebut, terdapat 3 (tiga) jenis alih kode yaitu alih kode dalam kalimat atau intra-sentential, alih kode antar kalimat atau inter-sentential, dan alih kode penanda atau tag. Selain itu, beberapa fungsi alih kode yang ditemukan di dalam video adalah referential, directive, expressive, phatic, metalinguistic, dan poetic.

Kata kunci: Code switching, Sociolinguistics, Conversation